

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** Oui.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** Que ceux qui appuient la motion disent oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que ceux qui s'y opposent disent non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les "oui" l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés.*

**M. l'Orateur:** Appelez les députés.

(La motion de M. Knowles, mise aux voix, n'est pas adoptée.)

**ONT VOTÉ POUR:**

MM.	MM.
Argue	Higgins
Aylesworth	Hodgson
Balcer	Jones
Blackmore	Knight
Bryce	Knowles
Catherwood	Low
Charlton	Macdonnell (Greenwood)
Coldwell	MacLean (Queens,
Diefenbaker	I. P.-E.)
Dinsdale	McLure
Fair	Quelch
Graydon	Stewart (Winnipeg-Nord)
Green	Thomas
Hansell	Tustin
Hees	Wright
Herridge	Wylie—31.

**ONT VOTÉ CONTRE:**

MM.	MM.
Anderson	MacDougall
Appelwhaite	MacKenzie
Balcom	MacLean (Cape Breton-
Bater	Nord et Victoria)
Benidickson	McCubbin
Bennett	McCulloch
Bradley	McDonald (Parry-Sound-
Campney	Muskoka)
Carter	McIvor
Cavers	McLean (Huron-Perth)
Cloutier	McMillan
Corry	McWilliam
Dewar	Mayhew
Eyre	Murray (Cariboo)
Ferrie	Mutch
Garland	Prudham
George	Rooney
Gregg	Stick
Harris (Grey-Bruce)	Stuart (Charlotte)
Helme	Ward
Henderson	Weaver
Huffman	Weir
Kirk (Antigonish-	Welbourn
Guysborough)	Whiteside
Macdonald	Winkler
(Edmonton-Est)	Wood—48.

**M. Johnston:** J'ai pairé avec l'honorable député de Halton (M. Cleaver). Autrement, j'aurais appuyé la motion.

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** Adopté.

**M. Knowles:** Sur division.

**M. l'Orateur:** Adopté, sur division.

(La motion est adoptée sur division et le bill, lu pour la 2<sup>e</sup> fois, est déferé au comité permanent des bills d'intérêt privé.)

JOHN GAVIGAN

**M. H. W. Winkler (Lisgar)** propose la 2<sup>e</sup> lecture du bill n<sup>o</sup> 23 tendant à faire droit à John Gavigan.

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, je rappelle aux députés, y compris le député de Vancouver-Burrard (M. MacDougall) qu'il s'agit ici d'une autre de ces 37 mesures au sujet desquelles nous avons des témoignages. Il est regrettable que la motion de l'honorable représentant de Lisgar (M. Winkler) n'ait pu englober d'un coup les 37 bills.

**Une voix:** Qu'on la présente ainsi!

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion tendant à la deuxième lecture du présent bill?

**M. Knowles:** Sur division!

**M. l'Orateur:** Adopté sur division.

(La motion est adoptée sur division; le bill est lu pour la 2<sup>e</sup> fois et renvoyé au comité permanent des bills privés.)

FRANCES BAILEY HERSHBAIN

**M. H. W. Winkler (Lisgar)** propose la 2<sup>e</sup> lecture du bill n<sup>o</sup> 25 tendant à faire droit à Frances Bailey Hershain, autrement connue sous le nom de Frances Bailey Berman.

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, je propose, appuyé par le député de Selkirk (M. Bryce)...

Que le débat relatif à la 2<sup>e</sup> lecture de ce bill soit ajourné.

Nous n'avons pas le compte rendu des témoignages.

**M. Mutch:** Comme cela peut devenir ridicule!

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** Oui.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les oui...

**Des voix:** Oh! oh!

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent.